



クスクスだより

7月8日
2025

No.228

発行者 : 海外協力グループ“クスクス” 月初発行
ホームページ : <https://www.cuscusjp.org/>



クスクスホームページ

～ 第5回支援者レベル別ミーティング開催 ～ 中江 節子 (日本語グループ)

6月22日、第5回グループミーティングを開催しました。参加者は24名、学習者のレベル別に5つのグループに分かれて懇談しました。下記のような課題について意見交換や情報交換等が活発に行われ、30分という時間はあっという間に過ぎていきました。

- ① 担当している学習者に対してどのように接していけばよいか。
- ② JLPTを受験するうえでの指導方法。
- ③ どんな教材や教え方がよいか。
- ④ 欠席の多い学習者への対処の仕方

参加された皆さんからは、またこのような場を取ってほしいという要望もいただきました。色んなアドバイス、ご意見等を今後の学習に活かしていきたいと思っております。また、これからもミーティングをする機会を作りたいと思っております。まだご参加されていない支援者の皆様も次の機会には是非ご参加ください。



5つのグループに分かれて情報交換しました

ざっかん
雑感

七夏の願い事

石田 勝彦 (広報)

七夏の行事は奈良時代に中国から伝わったと言われています。昔は七夏の短冊に「文章や習字が上手になりましよう」といった願い事を書いたことから、7月のことを文月と呼ぶようになったという説があります。

現代では短冊に色々な願いを書きます。今年の願い事としては、「地球上で起きている戦争が終わりますように」とか「米価格の高騰に代表される物価高が収まりますように」といった短冊が増えたのではないのでしょうか。

漢字に慣れない学習者にとって漢字の学習は大変な努力が必要だと思いますが、7月6日の日本語能力試験を受ける学習者が良い結果を出せるよう祈っています。

クスクスでは9月28日に「書道体験」を計画しています。書道を通じて漢字が少しでも好きになるきっかけになることを願っています。

すいようびきょうしつ はなみ
～ 水曜日教室のお花見 ～

ゆあさ かよ すいようびきょうしつ
湯浅 佳代 (水曜日教室)

4月9日に芥川にかかる城西橋の近くの新川桜堤に水曜日の学習者と会員11名でお花見に行きました。ここでは桜だけでなく、色々な春の花が楽しめるという場所です。12時前にはかなりの人がおり、座る場所を見つけるのが難しかったです。

各自お弁当持参で、おかずとかデザートとの交換をしたりして高槻の春を楽しみました。



がくしゅうしゃ
◆ 学習者のスピーチ

しょうがつ
～ タイのお正月『ソクラーン』～

たにくち かようびきょうしつ
谷口 ナムカーン (火曜日教室)

きょう今日はタイのお正月について話したいと思います。

タイのお正月はソクラーンと言います。ソクラーンは4月の13、14、15、16日がこくみんのきゅうじつになります。その日はいつもより早くおきてごはんをたいていつもよりごうかな おかずとおかしを作ります。それをお寺に持って行って、おぼうさんにさしあげます。



おぼうさんはおいのりをしてくれます。昼からお寺ごとにすわって、おぼうさんに人々が水をおぼうさんの手にかけます。それからタイのくにちゅうで水かけまつりをします。4日間ずっとどこでもやっているの、外に出ればビショビショになります。

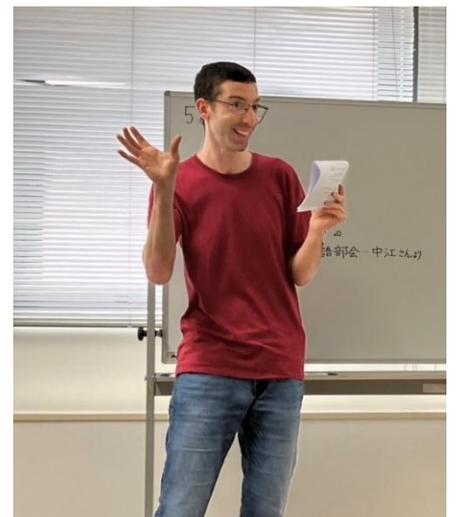


～ フランポネ ～ アリ (火曜日教室)

こんにちは。今日は、日本で見つけた「フランポネ」という面白いことについて話します。

「フランポネ」とは、「フランス語」と「日本語」がまざったものです。日本では、フランス語がかっこいいと思われていて、お店の名前やメニュー、Tシャツなどにフランス語がよく使われます。でも、フランス人にとっては、ちょっとおかしくて笑ってしまうことがあります。

たとえば、「Petit Pet (プチ・ペ)」というお菓子のお店を見ました。フランス語で「pet」は「おなら」という意味です。だから「プチ・ペ」は「小さいおなら」になってしまいます！



もっとびっくりしたのは、「Maximum Zizi (マキシマム・ジジ)」という洋服のお店です！「zizi」は子どもが言う「ちんちん」なので、フランス人は笑ってしまいます。

そして、わたしの娘のTシャツには「Amourire (アムリール)」と書いてあります。「Amour (愛)」と「Rire (笑う)」、そして「Mourir (死ぬ)」がまざったような言葉です。意味はよくわかりませんが、「愛して、笑って、死ぬ」？ちょっとびっくりだけど、面白いです！

日本のフランポネは、まちがっていても、ユニークで楽しいです。もしかしたら、次のフランポネはあなたのTシャツかもしれませんよ！ 見つけたら、ぜひ教えてください！

～ 端午の節句～ 張 国英 (火曜日教室)

端午の節句のときは病気になるやすいと聞きました。それで、よもぎを玄關につるすと、病気や悪い事が起きないと言われていました。

端午の節句の前日は、家族みんなでちまきを作ります。

5月31日は朝ごはんを食べた後、1番好きな服を着て、大切なカバンの準備をします。そしてドラゴンボートレースの試合を見に行くので、お母さんは子供達にゆで卵とちまき2、3個をカバンに入れてくれます。買い物もできる様に、お小遣いもくれます。家族や友達と試合を見ながら、お弁当やおやつを食べます。

この端午の節句は人気が高く、子供も大人も好きな行事です。



補足説明 中国の端午節は旧暦の5月5日(今年は5月31日)に行われます。端午節にはちまきを作って食べたり、各地でドラゴンボートレースが開かれたりします。端午節は英語で「ドラゴンボート・フェスティバル」と呼ばれています。

◆ 会員の投稿

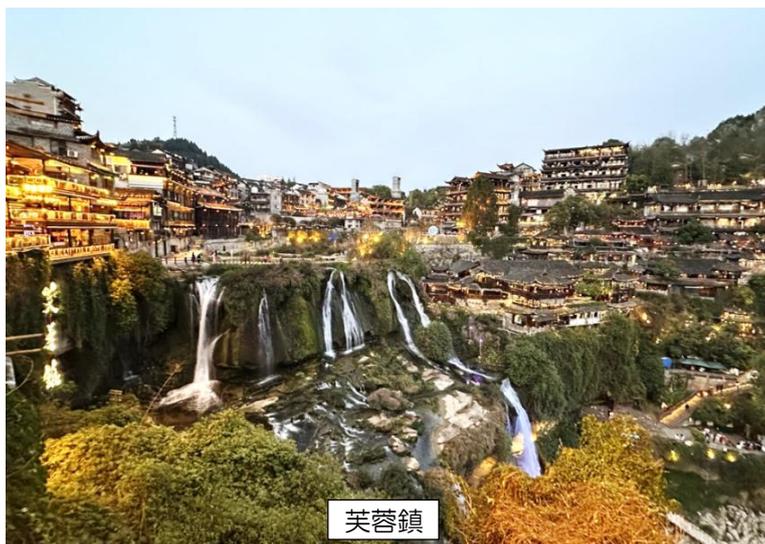
～ 中国 芙蓉鎮旅行記 ～

山口 誉志也 (日曜日、火曜日教室)

6月に3週間、中国の雲南、四川、貴州、湖南を一人旅し、湖南省の「芙蓉鎮」を訪れました。

旧名「王村」と呼ばれるこの場所は映画『芙蓉鎮』(1987)の影響で改名された映画のロケ地として有名です。この映画は主人公・玉音(劉曉慶)が革命運動の社会情勢に翻弄されるロマンスドラマ。

劇中で登場する郷土料理「米豆腐」は、米を挽いて煮立て、ニガリで固めた無味に近い料理で、脆いウイロウのような独特の食感には日本では想像しづらいものです。芙蓉鎮の約100店舗全てで提供されていて、中でも113号店と呼ばれる店で、1杯10元の米豆腐を食べてきました。習近平国家主席が1997年に訪れた写真が飾られるほど著名人もよく訪れるお店だそうです。米豆腐



は優しい口当たりで、映画のように「ユーイン、おかわりくれよ！」とはなりませんでしたが、舞台の雰囲気と一緒に美味しくいただきました。

映画芙蓉鎮はネットで無料で見られますので、興味ある方は一度ご覧になってみてください。

～ 「梅雨」はなぜ「つゆ」とも「ばいう」とも読むの？ ～ 石田 勝彦（広報）

6月には関西でも梅雨（つゆ）入りしました。この季節は日本では米を作るための田植えの時期と重なることから、農作物の成長にとっては恵みの雨となります。しかし雨の量が増えすぎると、洪水の災害が毎年のようにどこかで発生します。天気予報には注意が必要です。

ところで、「梅雨」と書いて「つゆ」とも「ばいう」とも読むのはどうしてでしょうか？

中国ではこの季節のことを、カビの生えやすいという意味の「霉雨（ばいう）」と、梅の実が熟す頃の雨だから「梅雨（ばいう）」という、二つのことばで表していました。そのうちの「梅雨（ばいう）」という言葉が江戸時代に中国から伝わったと言われています。それに対して、「つゆ」という言い方は露（つゆ）から転じた説が有力です。

「梅雨」にもう一つの言葉が付くと梅雨明け（つゆあけ）や梅雨前線（ばいうぜんせん）のように、同じ「梅雨」という漢字でも読み方が変わります。これは「梅雨」という言葉の前後に訓読みの言葉が付くときは「つゆ」と読み、音読みの言葉が付くときは「ばいう」と読むからです。



◆新会員の紹介

なかむら みちこ にちようびきょうしつ
中村 美千子（日曜日教室）

Q1 当グループをどこで知りましたか

A 小島さんに教えていただきました

Q2 入会の動機は？

A 日本語を日本在中の外国の方に
教えたい



あらい ゆみ かようびきょうしつ
新井 有美（火曜日教室）

Q1 当グループをどこで知りましたか

A 高槻ボランティアセンター

Q2 入会の動機は？

A 国際交流に興味がある

さいとう ひでき にちようびきょうしつ
齊藤 英樹（日曜日教室）

Q1 当グループをどこで知りましたか

A サイト検索

Q2 入会の動機は？

A 日本語の勉強をしたい



ようちえんじ おが ごと
幼稚園児の願い事...

- ・じてんしゃにのれますように
- ・キティちゃんにあえますように



街で見かけた七夕飾り

	番号	題名
1	2401	日能試 問題集 N2 読解スピードマスターN2 合格!
2	2402	日能試 直前対策 N2 文字・語彙・文法 JLPT
3	2403	日能試 直前対策 N3 文字・語彙・文法 JLPT
4	2404	日能試 直前対策 N4 文字・語彙・文法 JLPT
5	2405	日能試 スーパー模試 N2 本試験と同じ形式・問題数の模擬テスト 3 回分
6	2406	日能試 完全模試 N4 ゼットイ合格!
7	2407	日能試 完全模試 N3 ゼットイ合格!
8	2408	日能試 完全模試 N2 ゼットイ合格!
9	2409	生きた例文で学ぶ 日本語表現文型辞典
10	2410	日能試 問題集 N4 読解スピードマスターN4 合格!
11	2411	日能試 問題集 N3 読解スピードマスターN3 合格!
12	2412	日能試 問題集 N3 読解スピードマスターN3 合格!
13	2413	日能試 スーパー模試 N3 本試験と同じ形式・問題数の模擬テスト 3 回分

貸し出しルールを守りましょう

1. 会員名で借りる、
2. 返却期日を守る、
3. 書き込みをしない

2025年 第2回日本語能力試験 について

申込受付 : 2025年8月18日(月)～9月8日(月) 17時まで

申込方法 : 日本語能力試験ウェブサイト(MyJLPT)に登録後、「受験申込」画面から申し込み
 込んでください。 <https://info.jees-jlpt.jp/>

受験料 : 7,500円(消費税を含む)

試験日 : 2025年12月7日(日)

N1・N2(午前実施) 入室 : 8時30分～9時10分 試験開始 : 9時10分

N3・N4・N5(午後実施) 入室 : 14時30分～15時10分 試験開始 : 15時10分

★申込みの締切りが試験日の3か月前です。受験する人は忘れずに早めに申込みましょう。

★試験が午前と午後に分かれています。自分の受ける試験がどちらか間違えないようにしましょう。

◎にほんごきょうしつ の よてい (Class Schedule)

まちがえないように ちゅういしましょう

	にちようび 日曜日 (Sun)			かようび 火曜日 (Tue)			すいようび 水曜日 (Wed)		
7月(July)	20日	27日		1日	8日	15日	2日	9日	16日
8月(Aug.)	なつやす 夏休み								
9月(Sep.)	7日	21日	28日	2日	9日	16日	3日	10日	17日
10月(Oct.)	5日	19日	26日	7日	14日	21日	1日	8日	15日
11月(Nov.)	2日	16日	30日	4日	11日	18日	5日	12日	19日
12月(Dec.)	14日	21日	28日	2日	9日	16日	3日	10日	17日
じかん (時間)	10:00~11:30			10:00~11:30			10:00~11:30		
ばしょ (場所)	たかつきしりつそうごうしみんこうりゅう たかつきえきみなみぐちひがしがわ クロスパル：高槻市立総合市民交 流センター (JR高槻駅 南 口 東 側)								
	5F しちょうかくしつ (視聴覚室) 4F 402 かいぎしつ			4F 401 かいぎしつ (401 会議室)			3F 301 かいぎしつ (301 会議室)		
	きょうしつ よてい は クロスパルの 休館日 (7/13、9/14)、にほんごのりよくしけん ひ (7/6、12/7)、 しゅくじつ れんぎゅう い き 祝日や連休をできるだけ入れないように決めています。まちがえないように注意してく ださい。								
	ごぜん じ たかつきし ほうふうけいほう おおあめけいほう こうすいけいほう とくべつけいほう 午前7時に、高槻市に「暴風警報」「大雨警報」「洪水警報」または「特別警報」の いずれかが出ているときには、おやすみになります。								

- * 教室は変更することがあります。ホームページで確かめてください。
- * 教室に来れば、出席表をチェックして下さい。教室では名札をつけてください。
- * 会員は授業の後で学習記録表を教室責任者に提出してください。

◎5~6月新会員 : 新井 有美(火)、中村 美千子(日)、齊藤 英樹 (日曜日教室)

◎5~6月新学習者 : リキ・マハルディカ、グエン・ティ・ズン、リファエル・リコ、アム・ヌル・イスカン
ダル、テガル・サティアワン、エム・タウフィック・ヒダヤト、リドワン、サルダニ
ャ・スレン・ディエゴ・エンリケ (以上 日曜日教室)

◎6月末の在籍数 : 会員 (71)、学習者 (64)

◎5~6月の活動報告

5月2日(金)	こうほうへんしゅうかいぎ 広報編集会議(第1回)	こうほうたんどう 広報担当	でんわかいぎ 電話会議
5月17日(土)	やくいんかいぎ うんえいほうしんなど 役員会議(第1回) 運営方針等	やくいん 役員	クロスパル4F
5月18日(日)	にほんご ぶかい 日本語グループ部会(第1回)	にほんご 日本語グループ	クロスパル4F
6月22日(日)	しえんしゃ 支援者グループミーティング	にほんご しえんしゃ 日本語グループ、支援者	クロスパル視聴覚室

◎7月以降の活動予定

7月5日(土)	こうほうへんしゅうかいぎ 広報編集会議(第2回)	こうほうたんどう 広報担当	でんわかいぎ 電話会議
9月14日(日)	きょうどう NPO協働フェスタ		しょうがいがくしゅう 生涯学習センター
9月28日(日)	しやうどうたいけん 書道体験	7月に参加者募集	かいぎしつ 402会議室